دار الحرية للطباعة / بغداد ١٩٧٤ م ١٣٩٤ هـ

٢٠,٠٠٠ نسخة ١٥/١٠/١٩٧٤

ܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ

ܕܡܠܦܢܐ ܓܘܪܓܝܣ ܒܪ ܐܢܛܘܢ ܕܒܝܬ ܟܝܪܐܙ

Ex Libris

Beth Mardutho Library

The Malphono George Anton Kiraz Collection

ܟܠ ܐܢܫ ܕܫܐܠ ܠܗ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܘܨܪܐ
ܐܘ ܦܣܩ ܡܢܗ ܡܕܡ ܗܘܐ ܡܫܬܟܚ ܒܝܬ ܚܪ̈ܡܐ
ܘܢܘܟܪܝܐ ܡܢ ܒ̈ܢܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܒܪܐ ܕܪܡܝܘ ܢܦܠ ܐܘ
ܠܟܠ ܠܗ ܫܒܪܐ ܒܟܠ ܪܡܝܘ ܗܘܐ ܠܗ ܫܒܪܐ ܒܟܠ
ܒܚܘ̈ܒܘܗܝ ܕܪܒܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܠܦܘܠܗ܀

Anyone who asks for this volume, to read, collate, or copy from it, and who appropriates it to himself or herself, or cuts anything out of it, should realize that (s)he will have to give answer before God's awesome tribunal as if (s)he had robbed a sanctuary. Let such a person be held anathema and receive no forgiveness until the book is returned. So be it, Amen! And anyone who removes these anathemas, digitally or otherwise, shall himself receive them in double.

ܡܩܛܥܡ ܒܝܬ ܟܬܒܐ ܕ. ܓ. ܐ. ܟܝܪܐܙ
الشماس جورج انطون كيراز
DEACON GEORGE ANTON KIRAZ

الجمهورية العراقية
وزارة التربية

ܩܘܛܢܐ ܕܥܝܪܩܝܐ
ܡܕܒܪܘܬܐ ܕܡܪܕܘܬܐ

ܩܪܝܢܐ ܣܘܪܝܝܐ

ܠܫܢܬܐ ܬܠܝܬܝܬܐ ܡܬܘܣܛܬܐ

ܣܝܘܡܐ

ܕܘܟܬܘܪ ܢܥܝܡ ܐܝܠܝܐ. ܡܠܦܢܐ ܕܘܟܬܘܪ ܦܛܪܘܣ ܝܘܚܢܢ
ܡܪ. ܐܦܪܝܡ ܚܢܐ ܒܘܫܘܥ. ܡܪ. ܪܘܦܐܝܠ ܡܘܫܐ
ܐܠܝܫܥ ܐܘܕܝܫܘ. ܡܪ. ܠܘܩܝܐ [illegible]
ܘܦܪܝܣ ܒܢܝܢܐ ܠܘܬܢ. ܫܠܝܡܐ ܢܥܘܡ ܡܠܦܢܐ
ܐܒܪܗܡ ܦܛܪܘܣ ܡܘܫܐ ܒܢܝܡܝܢ ܒܪܟܐܝܠ
ܐܠܝܫܥ ܒܘܝܢܐ ܐܠܝܫܥ. ܡܝܟܐ ܪܘܒܝܠ

القراءة السريانية

دار الحرية للطباعة / بغداد ١٩٧٤ م ١٣٩٤ هـ

كيفية تدريس هذا الكتاب

ان المعلمين في العراق قد تعلموا الطريقة الصوتية في معاهد اعـداد المعـلمين والمعلمات ودور المعلمين والمعلمات وطبقوها في مدارسنا منذ سنة ١٩٢٤ حتى يومنا هذا . ويصعب جدا على المربي مهما كان حصيفا اقناع هذا المعلم بوجـود طريقـة أمثل تستعمل في الصفوف الاولى في معظم مدارس العالم وهي الطريقة الكلية الجملية التي تستند على تدرج نمو الطفل ونضوج قدراته واتساع دائرة خبراته وادراكه وتطور سلوكه واستجاباته لما يحيط به ، كل ذلك كان نتيجة الملاحظة واختبارات العلماء وتطبيق علم النفس على التربية لتحسين اساليب التدريس .

ان تعلم الطفل القراءة يتصل اتصالا وثيقا بنموه العقلي والجسمي والانفعالي والاجتماعي . ويستعمل اسلوب تعلم القراءة اليوم في الانتقال من الكل الى الجزء اي السير على طريقة كشتالت ، فالطفل عندما ينظر الى المحسوسات المألوفة لديه يدركها كاملة دون تفصيلات ، ففي الشهر الخامس من ولادته وما بعدها يعرف امه واباه واخوته ويبتسم لهم كما انه يغضب او يصرخ اذا ما حاول شخص غريب ان يحمله او يعانقه . وهكذا يمر الطفل في تطور بناء جسمه مدركا المحسوسات كلية وكاملة فهو ينظر الى الدجاجة والحصان والدراجة والسيارة ككل في بادىء الامر ثم يتعلم التفصيلات .

اذن لابد لنا عند تعليم القراءة للاطفال ان نبدأ بكلمات وجمل ذات معاني وبعد فترة من الزمن قد تبلغ الشهرين نبدأ بتحليل الكلمـات الى المقـاطع والاصوات وايضاح الحركات . ففي كتابنا هذا القراءة السريانية الجزء الاول حاولنا السير فيه حسب احدث التجارب عن اساليب تعلم القـراءة باستعمال الطريقة الكلية الجملية ، فالدرس الاول يحوي ثلاث كلمات وهي : بيت . كلب . ورد . مكررة ثلاث مرات بالتناوب تمشيا مع قانون التعلم بالتـكرار لثورندايك وادراك معنى هذا الكلمات وبنفس الاسلوب والطريقة ينتقل المعـلم الى الدرس الثاني فالثالث الى الثامن ثم يرجع الى تكرار الدروس الثمانية الاولى في اربعة دروس هي التاسع والعاشر والحادي عشر والثاني عشر وعند هذا الدرس يقف المعلم فيرجع الى الدرس الاول ليحلل الكلمات الى المقاطع مع الحركات الواردة فيهـا ، وهكذا ينتقل المعلم الى الدرس الثاني فالثالث الى ان يصل الى نهاية الدرس الثاني عشر فيتعلم الطالب قراءة الكلمة بالحركة ، وتـدرس الحركات بحسـب لفظهـا لا باسمائها اي لا نقول للطفل : زقابا ، او زلاما ، او رواحـا . وفي الـدرس الثالث عشر ننتقل الى جمل قصيرة : بيت كبير ، وردة جميلة ، جبل عال . وفي الدرس التاسع عشر ننتقل الى جمل اطول : يأكل الجمل الحشيش . وحتى الدرس الرابع والعشرين يقف المعلم ليرجع لى الدرس الثالث عشر فيبدأ بتحليل الجملة الى كلمات والكلمات الى المقاطع . وتدريس جميع الحركات التي تأتي تباعا الى نهاية الدرس الرابع والعشرين ، وهنا يجب التأكد من ان الطلاب ادركوا جميع الحركات وعرفوا قراءتها في مختلف الكلمات والجمل المألوفة لديهم مع استعمال الكلمات في جمل متنوعة للتأكد من ادراك الاطفال لمعانيها .

وبعدها ننتقل الى الدرس الخامس والعشرين فنستعمل فقرات وامثال تدل على معنى واضح وهي :

مرتا لها صوت جميل وتغني اغاني جميلة :

وعند الوصول الى الدرس الحادي والثلاثين ، يقرأ المعلم والطالب قطعا قصيرة وسهلة مأخوذة من محيط الطالب والاستمرار في ذلك الى نهاية الكتاب .

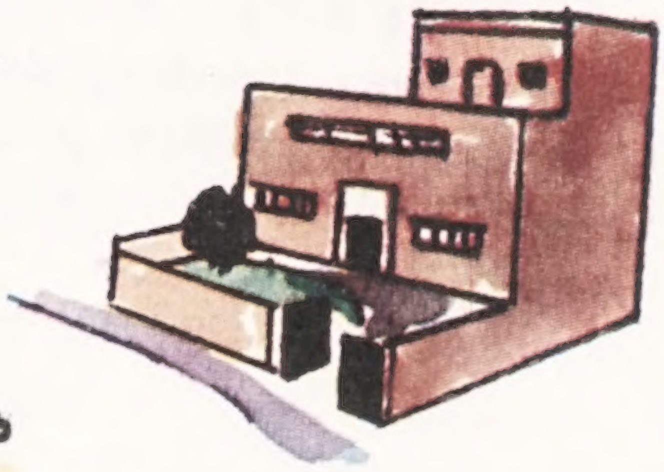
ويحسن بالمعلم ان يدرس طلابه اخيرا الحروف الهجائية باسمائها وحسب ورودها في القاموس ففي هذا الوقت يغدو الطلاب قادرين على فهم الحروف والكلمات والجمل والاسهام بصورة ايجابية في حوار مقبول في الصف ، كما يجدر به ان يتذكر دائما ان الامثلة التي يضربها لطلابه يجب ان تكون واضحة في معناها كما يحسن ان يعلم طلابه الخط الحسن ليمكنهم من نقل الدروس في دفاترهم في كل درس بغية تعويدهم على كتابة وقراءة ما يكتبون بخط واضح وان يكون التكرار والاعادة ووضوح المعاني اساسا لطريقة المعلم واسلوبه .

واذا ما وجد المعلم اختلافا بين الطلاب بالنسبة الى اللهجتين الشرقية والغربية فعلى المعلم ان يستعمل اللهجة التي يمارسها الطالب .

المؤلفون

١

ܕܪܵܫܵܐ ܩܲܕܡܵܝܵܐ: ܐ

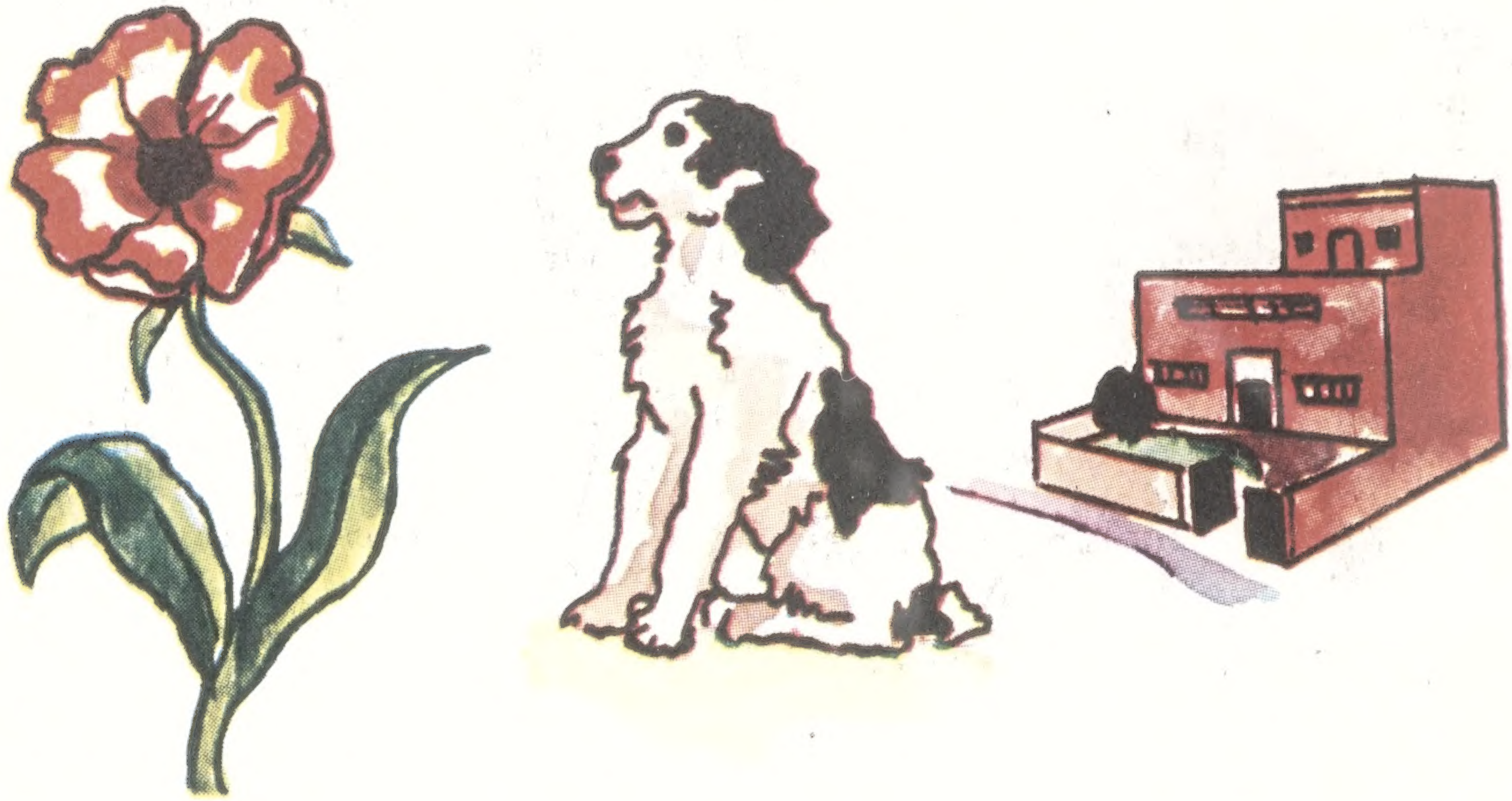


ܒܲܝܬܵܐ ܟܲܠܒܵܐ ܘܲܪܕܵܐ

ܟܲܠܒܵܐ ܘܲܪܕܵܐ ܒܲܝܬܵܐ

ܘܲܪܕܵܐ ܒܲܝܬܵܐ ܟܲܠܒܵܐ

ܕܪܵܫܵܐ ܬܲܢܝܵܢܵܐ: ܐ: (٢)



ܒܲܝܬܵܐ	ܟܲܠܒܵܐ	ܘܲܪܕܵܐ
ܟܲܠܒܵܐ	ܘܲܪܕܵܐ	ܒܲܝܬܵܐ
ܘܲܪܕܵܐ	ܒܲܝܬܵܐ	ܟܲܠܒܵܐ

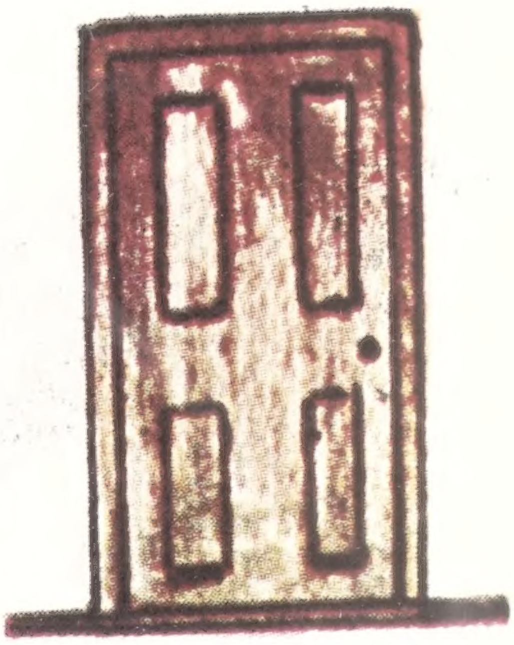
ܕܪܫܐ ܩܕܡܝܐ: ܒ

ܬܪܥܐ ܐܪܝܐ ܓܡܠܐ

ܐܪܝܐ ܓܡܠܐ ܬܪܥܐ

ܓܡܠܐ ܬܪܥܐ ܐܪܝܐ

ܕܪܫܐ ܪܫܐ: ܒ



ܓܡܠܐ ܐܪܝܐ ܬܪܥܐ

ܬܪܥܐ ܓܡܠܐ ܐܪܝܐ

ܐܪܝܐ ܬܪܥܐ ܓܡܠܐ

؟

ܕܪ̈ܫܐ ܫܬܝܬܝܐ: ܢ

ܢܡܝܪܐ ܢܡܪܐ ܢܡܪܐ

ܢܡܪܐ ܢܡܪܐ ܢܡܝܪܐ

ܢܡܪܐ ܢܡܝܪܐ ܢܡܪܐ

ܝܘܿܦܳܐ ܠܟܡܳܐ: ܡ

ܫܶܡܫܳܐ ܢܶܡܪܳܐ ܐܶܡܪܳܐ

ܢܶܡܪܳܐ ܐܶܡܪܳܐ ܫܶܡܫܳܐ

ܐܶܡܪܳܐ ܫܶܡܫܳܐ ܢܶܡܪܳܐ

ܕܪܵܫܵܐ ܫܒܼܝܼܥܵܝܵܐ: ܕ

ܕܸܒܵܐ   ܩܸܢܵܐ   ܠܸܒܵܐ

ܩܸܢܵܐ   ܠܸܒܵܐ   ܕܸܒܵܐ

ܠܸܒܵܐ   ܕܸܒܵܐ   ܩܸܢܵܐ

ܕ ܪܩܐ ܪܚܡܐ : ܕ :

ܕܒܐ	ܩܢܐ	ܠܒܐ
ܩܢܐ	ܠܒܐ	ܕܒܐ
ܠܒܐ	ܕܒܐ	ܩܢܐ

ܕܪܫܐ ܬܫܝܥܝܐ: ܛ

ܢܘܢܐ ܛܘܪܐ ܠܘܚܐ

ܛܘܪܐ ܠܘܚܐ ܢܘܢܐ

ܠܘܚܐ ܢܘܢܐ ܛܘܪܐ

ܛ

ܪܽܘܫܳܡܳܐ ܡܛܥܡܳܢܳܐ: ܗ:

ܢܽܘܢܳܐ ܛܽܘܪܳܐ ܠܽܘܚܳܐ

ܛܽܘܪܳܐ ܠܽܘܚܳܐ ܢܽܘܢܳܐ

ܠܽܘܚܳܐ ܢܽܘܢܳܐ ܛܽܘܪܳܐ

ܕܪ̈ܣܐ ܫܠܝܡ̈ܬܐ: ◌

ܬܘܪܬܐ ܩܘܦܐ ܩܘܩܐ

ܩܘܦܐ ܩܘܩܐ ܬܘܪܬܐ

ܩܘܩܐ ܬܘܪܬܐ ܩܘܦܐ

ܕܪܳܫܳܐ ܫܬܺܝܬܳܝܳܐ : ܘ :

ܬܘܪܬܐ ܩܘܦܐ ܩܘܩܐ

ܩܘܦܐ ܩܘܩܐ ܬܘܪܬܐ

ܩܘܩܐ ܬܘܪܬܐ ܩܘܦܐ

ܕܪܫܐ ܬܠܬܥܣܪܐ: ܘ

ܟܐܦܐ ܪܫܐ ܒܝܥܬܐ

ܪܫܐ ܒܝܥܬܐ ܟܐܦܐ

ܒܝܥܬܐ ܟܐܦܐ ܪܫܐ

ܕܪܳܫܳܐ ܡܶܢܝܳܢܳܐ : ١١ :

ܟܺܐܦܳܐ ܪܺܫܳܐ ܒܺܥܬܳܐ

ܪܺܫܳܐ ܒܺܥܬܳܐ ܟܺܐܦܳܐ

ܒܺܥܬܳܐ ܟܺܐܦܳܐ ܪܺܫܳܐ

ܕܩ̈ܠܐ ܣܡܝ̈ܟܐ: ܝܝ

ܕܝܟܐ ܦܝܠܐ ܩܝܩܐ

ܦܝܠܐ ܩܝܩܐ ܕܝܟܐ

ܩܝܩܐ ܕܝܟܐ ܦܝܠܐ

ܕܪܫܐ ܠܫܡܗ̈ܐ: ܡܒ:

ܕܝܟܐ   ܦܝܠܐ   ܙܩܐ

ܦܝܠܐ   ܙܩܐ   ܕܝܟܐ

ܙܩܐ   ܕܝܟܐ   ܦܝܠܐ

ܕܪ̈ܳܫܶܐ ܕܡܰܘ̈ܬܒܶܐ: ܠ

ܒܰܝܬܳܐ	ܝܰܘ̈ܢܶܐ	ܟܰܠܒܳܐ
ܝܰܘ̈ܡܶܐ	ܘܰܪ̈ܕܶܐ	ܝܰܘ̈ܡܶܐ
ܟܰܠܒܳܐ	ܝܰܘ̈ܡܶܐ	ܘܰܪ̈ܕܶܐ
ܝܰܘ̈ܡܶܐ	ܒܰܝܬܳܐ	ܝܰܘ̈ܢܶܐ
ܘܰܪ̈ܕܶܐ	ܝܰܘ̈ܡܶܐ	ܒܰܝܬܳܐ
ܝܰܘ̈ܢܶܐ	ܟܰܠܒܳܐ	ܝܰܘ̈ܡܶܐ

ܕܪܫܐ ܠܫܡ̈ܗܐ: ܠܗ: (١٨)

ܒܒܐ	ܫܡܫܐ	ܟܠܒܐ
ܢܡܪܐ	ܘܪܕܐ	ܐܡܪܐ
ܟܠܒܐ	ܢܡܪܐ	ܘܪܕܐ
ܐܡܪܐ	ܒܒܐ	ܫܡܫܐ
ܘܪܕܐ	ܐܡܪܐ	ܒܒܐ
ܫܡܫܐ	ܟܠܒܐ	ܢܡܪܐ

ܕܶܪ̈ܳܫܳܐ ܠܗܘܓܳ̈ܝܳܐ: ܗ

ܗܰܕܳܝܳܐ	ܕܶܒܳܐ	ܐܰܒܳܗܳܐ
ܛܶܒܳܐ	ܓܰܡܠܳܐ	ܠܶܒܳܐ
ܐܰܒܳܗܳܐ	ܛܶܒܳܐ	ܓܰܡܠܳܐ
ܠܶܒܳܐ	ܗܰܕܳܝܳܐ	ܕܶܒܳܐ
ܓܰܡܠܳܐ	ܠܶܒܳܐ	ܗܰܕܳܝܳܐ
ܕܶܒܳܐ	ܐܰܒܳܗܳܐ	ܛܶܒܳܐ

ܪܘܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܡ:

ܠܘܚܐ ܪܘܚܐ ܐܘܡܐ

ܡܐ ܚܠܐ ܚܐ

ܐܘܡܐ ܡܐ ܚܠܐ

ܚܐ ܠܘܚܐ ܪܘܚܐ

ܚܠܐ ܚܐ ܠܘܚܐ

ܪܘܡܐ ܐܘܡܐ ܡܐ

ܕܪ̈ܫܐ ܕܚܕܬܐ: ܚܐ

ܒܘܪܐ	ܓܦܐ	ܛܘܪܐ
ܕܥܐ	ܠܘܚܐ	ܓܡܠܐ
ܛܘܪܐ	ܕܥܐ	ܠܘܚܐ
ܓܡܠܐ	ܒܘܪܐ	ܓܦܐ
ܠܘܚܐ	ܓܡܠܐ	ܒܘܪܐ
ܓܦܐ	ܛܘܪܐ	ܕܥܐ

ܕܪܵܥܵܐ ܕܡܫܘܚܠܦܢ: ܡܐ:

ܢܘܼܪܳܐ	ܟܺܐܦܳܐ	ܛܘܼܪܳܐ
ܪܰܥܳܐ	ܠܘܼܚܳܐ	ܟܰܠܒܳܐ
ܛܘܼܪܳܐ	ܪܰܥܳܐ	ܠܘܼܚܳܐ
ܟܰܠܒܳܐ	ܢܘܼܪܳܐ	ܟܰܐܦܳܐ
ܠܘܼܚܳܐ	ܟܰܠܒܳܐ	ܢܘܼܪܳܐ
ܟܰܐܦܳܐ	ܛܘܼܪܳܐ	ܪܰܥܳܐ

ܕܪ̈ܫܐ ܕܡܪܕܘܬܐ: ܡܒ

ܫܘܪܬܐ	ܕܝܬܐ	ܣܘܦܐ
ܟܝܠܐ	ܣܘܡܐ	ܘܝܪ̈ܐ
ܣܘܦܐ	ܟܝܠܐ	ܣܘܡܐ
ܘܝܪ̈ܐ	ܫܘܪܬܐ	ܕܝܬܐ
ܣܘܡܐ	ܘܝܪ̈ܐ	ܫܘܪܬܐ
ܕܝܬܐ	ܣܘܦܐ	ܟܝܠܐ

ܕܽܪܳܫܳܐ ܕܰܐ ܪܟܡܟ: ܡܟ:

ܓܽܘܪܠܳܐ	ܕܰܡܟܳܐ	ܣܽܘܦܳܐ
ܩܰܠܳܐ	ܣܽܘܡܳܐ	ܐܰܡܪܳܐ
ܣܽܘܦܳܐ	ܩܰܠܳܐ	ܣܽܘܡܳܐ
ܐܰܡܪܳܐ	ܓܽܘܪܠܳܐ	ܕܰܡܟܳܐ
ܣܽܘܡܳܐ	ܐܰܡܪܳܐ	ܓܽܘܪܠܳܐ
ܕܰܡܟܳܐ	ܣܽܘܦܳܐ	ܩܰܠܳܐ

ܒܪ̈ܬܐ ܕܬܠܬܐ: ܟܗ

ܒܝܬܐ ܪܒܐ
ܘܪ̈ܕܐ ܫܦܝܪ̈ܐ
ܛܘܪ̈ܐ ܪ̈ܡܐ

ܘܪ̈ܕܐ ܫܦܝܪ̈ܐ
ܛܘܪ̈ܐ ܪ̈ܡܐ
ܒܝܬܐ ܪܒܐ

ܛܘܪ̈ܐ ܪ̈ܡܐ
ܒܝܬܐ ܪܒܐ
ܘܪ̈ܕܐ ܫܦܝܪ̈ܐ

ܕܪܥܐ ܕܐܠܗ ܚܟܡܢܝ: (٢٦)

ܫܠܘܚܐ

ܗܘܐ ܥܡܢܐ

ܠܗܘܐ ܘܚܐ

ܗܘܐ ܥܡܢܐ

ܠܗܘܐ ܘܚܐ

ܫܠܘܚܐ

ܠܗܘܐ ܘܚܐ

ܫܠܘܚܐ

ܗܘܐ ܥܡܢܐ

ܠܶܒܳܐ ܢܩܦܐ
ܐܳܒܳܐ ܪܚܡܢܳܐ
ܐܶܡܳܐ ܪܚܡܬܳܐ

ܐܳܒܳܐ ܪܚܡܢܳܐ
ܐܶܡܳܐ ܪܚܡܬܳܐ
ܠܶܒܳܐ ܢܩܦܐ

ܐܶܡܳܐ ܪܚܡܬܳܐ
ܠܶܒܳܐ ܢܩܦܐ
ܐܳܒܳܐ ܪܚܡܢܳܐ

[illegible]

ܐܚܐ ܘܡܫܝܚܐ

ܐܚܐ ܘܡܫܝܚܐ

ܐܚܐ ܘܡܫܝܚܐ

ܐܚܐ ܘܡܫܝܚܐ

ܐܚܐ ܪܒܐ

ܐܚܐ ܘܡܫܝܚܐ

ܐܚܐ ܪܒܐ

ܐܚܐ ܘܡܫܝܚܐ

[illegible]

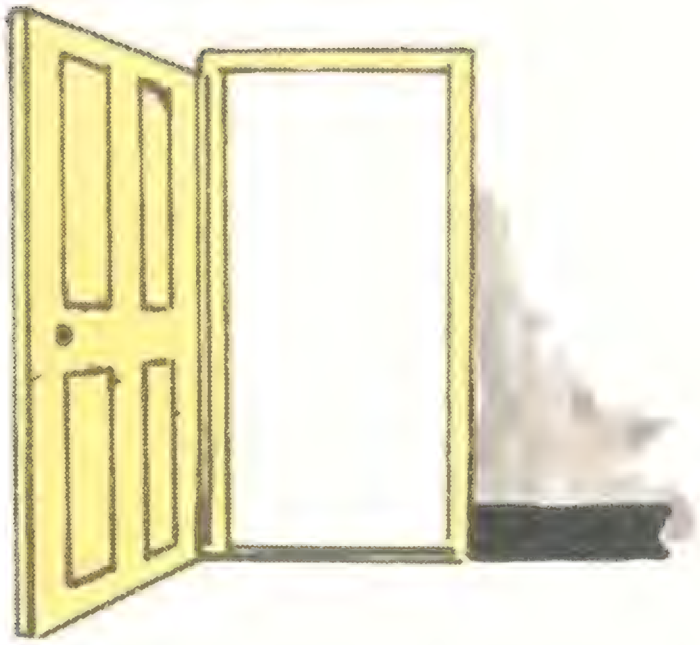
ܕܪ̈ܫܐ ܕܫܡܠܝܬܐ: ܗܘ

ܬܪܥܐ ܦܬܝܚܐ

ܟܠܒܐ ܢܒܚܐ

ܐܪܝܐ ܢܗܡܐ

ܩܪܳܐ ܘܰܟܬܽܘܒ: ܡܶܢܳܐ:



ܬܰܪܥܳܐ ܦܬܺܝܚܳܐ

ܟܰܠܒܳܐ ܢܳܒܚܳܐ

ܐܰܪܝܳܐ ܢܳܗܡܳܐ

ܐܽܘܪ̈ܚܶܐ ܦܬܺܝܚܶܐ

ܟܠܺܝ̈ܠܶܐ ܡܪܺܝܚܶܐ

ܢܽܘܗ̈ܪܶܐ ܡܢܰܗܪ̈ܶܐ

ܟܠܺܝ̈ܠܶܐ ܡܪܺܝܚܶܐ

ܢܽܘܗ̈ܪܶܐ ܡܢܰܗܪ̈ܶܐ

ܐܽܘܪ̈ܚܶܐ ܦܬܺܝܚܶܐ

ܢܽܘܗ̈ܪܶܐ ܡܢܰܗܪ̈ܶܐ

ܐܽܘܪ̈ܚܶܐ ܦܬܺܝܚܶܐ

ܟܠܺܝ̈ܠܶܐ ܡܪܺܝܚܶܐ

ܒ

ܬܰܪܥܳܐ ܦܬܺܝܚܳܐ

ܟܰܠܒܳܐ ܡܪܺܝܚܳܐ

ܐܰܪܡܳܐ ܟܰܡܺܝܢܳܐ

ܟܰܠܒܳܐ ܡܪܺܝܚܳܐ

ܐܰܪܡܳܐ ܟܰܡܺܝܢܳܐ

ܬܰܪܥܳܐ ܦܬܺܝܚܳܐ

ܐܰܪܡܳܐ ܟܰܡܺܝܢܳܐ

ܬܰܪܥܳܐ ܦܬܺܝܚܳܐ

ܟܰܠܒܳܐ ܡܪܺܝܚܳܐ

ܕܪܵܫܵܐ ܕܐܸܫܬܲܥܝܵܬܵܐ: ܗܘ

ܐܸܡܪܵܐ ܬܲܡܝܼܡܵܐ

ܦܹܐܪܵܐ ܒܲܣܝܼܡܵܐ

ܩܢܵܐ ܛܲܒܝܼܥܵܐ

ܕܪܫܐ ܕܣܡܟܐ: ܡܘ:

ܐܡܪܐ ܠܡܣܟܐ

ܦܐܪܐ ܚܣܟܐ

ܩܢܐ ܛܣܐ

ܠܗ.

ܐܡܪܐ ܬܡܝܡܐ
ܦܐܪܐ ܒܣܝܡܐ
ܥܢܐ ܓܥܝܐ

ܦܐܪܐ ܒܣܝܡܐ
ܥܢܐ ܓܥܝܐ
ܐܡܪܐ ܬܡܝܡܐ

ܥܢܐ ܓܥܝܐ
ܐܡܪܐ ܬܡܝܡܐ
ܦܐܪܐ ܒܣܝܡܐ

ܐܡܪܐ ܠܡܫܝܚܐ

ܦܐܪܐ ܒܡܫܝܚܐ

ܡܢܐ ܠܗܘܐ

ܦܐܪܐ ܒܡܫܝܚܐ

ܡܢܐ ܠܗܘܐ

ܐܡܪܐ ܠܡܫܝܚܐ

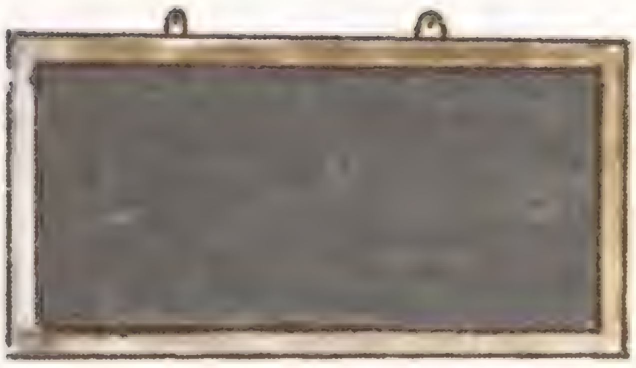
ܡܢܐ ܠܗܘܐ

ܐܡܪܐ ܠܡܫܝܚܐ

ܦܐܪܐ ܒܡܫܝܚܐ

ܒܪ̈ܬܐ ܕܡܠܒܣܐ: ܥܘ

ܢܘܢܐ ܙܥܘܪܐ



ܠܘܚܐ ܐܘܟܡܐ

ܬܘܪܬܐ ܣܘܡܩܬܐ

ܕܪܫܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܡܐ:

ܢܘܢܐ ܕܗܒܐ

ܠܘܚܐ ܐܘܟܡܐ

ܬܘܪܐ ܣܘܡܩܐ

ܒܘܼܢܵܐ ܘܟܘܿܟܵܐ

ܠܘܼܫܵܐ ܐܘܼܟܡܵܐ

ܚܘܿܪܵܐ ܣܘܼܡܩܵܐ

ܠܘܼܫܵܐ ܐܘܼܟܡܵܐ

ܚܘܿܪܵܐ ܣܘܼܡܩܵܐ

ܒܘܼܢܵܐ ܘܟܘܿܟܵܐ

ܚܘܿܪܵܐ ܣܘܼܡܩܵܐ

ܒܘܼܢܵܐ ܘܟܘܿܟܵܐ

ܠܘܼܫܵܐ ܐܘܼܟܡܵܐ

ܠܰܗܒܳܐ ܕܢܽܘܪܳܐ

ܠܰܗܝܒܳܐ ܐܰܘܟܡܳܐ

ܠܘܳܪܳܐ ܐܰܫܝܡܫܳܐ

ܠܰܗܝܒܳܐ ܐܰܘܟܡܳܐ

ܠܘܳܪܳܐ ܐܰܫܝܡܫܳܐ

ܠܰܗܒܳܐ ܕܢܽܘܪܳܐ

ܠܘܳܪܳܐ ܐܰܫܝܡܫܳܐ

ܠܰܗܒܳܐ ܕܢܽܘܪܳܐ

ܠܰܗܝܒܳܐ ܐܰܘܟܡܳܐ

ܕܪܵܫܵܐ ܕܬܘܼܡܵܠܚܘܼܬܵܐ: ܡܗ

ܩܘܼܦܵܐ ܬܒܝܼܪܵܐ

ܕܝܼܟܵܐ ܩܵܪܘܿܝܵܐ

ܒܹܥܬܵܐ ܚܘܵܪܬܵܐ

ܕܝܼܟܵܐ ܩܵܪܘܿܝܵܐ

ܒܹܥܬܵܐ ܚܘܵܪܬܵܐ

ܩܘܼܦܵܐ ܬܒܝܼܪܵܐ

ܒܹܥܬܵܐ ܚܘܵܪܬܵܐ

ܩܘܼܦܵܐ ܬܒܝܼܪܵܐ

ܕܝܼܟܵܐ ܩܵܪܘܿܝܵܐ

ܕܪܫܐ ܕܐܪܒܥܝܢ: ܡܒ: (٤٢)

ܩܘܠܐ ܠܒܪܐ
ܕܡܟܐ ܦܪܘܓܐ
ܚܒܠܐ ܬܪܢܓܠܐ
ܕܡܟܐ ܦܪܘܓܐ
ܚܒܠܐ ܬܪܢܓܠܐ
ܩܘܠܐ ܠܒܪܐ
ܚܒܠܐ ܬܪܢܓܠܐ
ܩܘܠܐ ܠܒܪܐ
ܕܡܟܐ ܦܪܘܓܐ

ܫܡܫܐ
ܕܢܚ

ܓܡܠܐ
ܐܟܠ
ܓܠܐ

ܦܝܠܐ
ܗܢܝܐ
ܒܪܒܐ

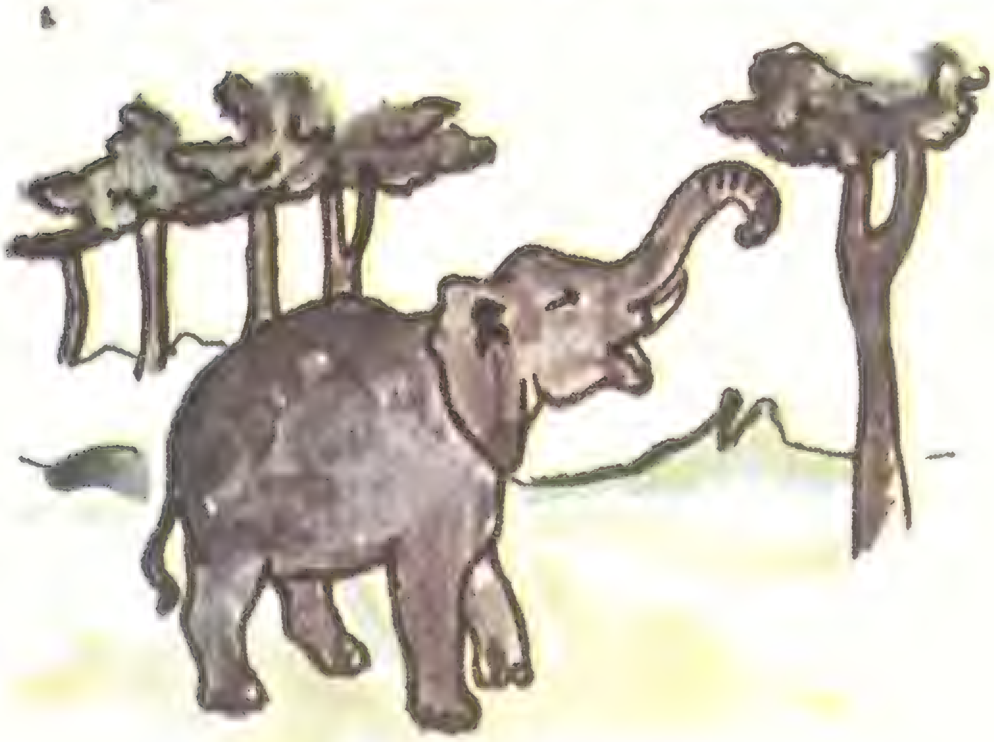
ܡܓ

ܩܪܐ ܘܐܟܬܘܒ: ܡܗ:

ܫܡܫܐ ܕܢܚ

ܓܡܠܐ
ܐܟܠ
ܓܠܐ

ܦܠܐ
ܫܬܐ
ܡܝܐ



ܝܫܘܥ ܕܝܠܝ

ܕܝܠܝ ܝܫܘܥ

ܓܡܠܐ ܝܒܠ ܓܝܠܐ

ܝܒܠ ܓܡܠܐ ܓܝܠܐ

ܦܝܠܐ ܚܝܐ ܒܟܒܐ

ܚܝܐ ܦܝܠܐ ܒܟܒܐ

ܓܡܠܐ ܝܒܠ ܓܝܠܐ

ܦܝܠܐ ܚܝܐ ܒܟܒܐ

ܝܫܘܥ ܕܝܠܝ

ܓܡܠܐ ܝܒܠ ܓܝܠܐ

ܫܡܫܐ ܕܠܢ

ܕܠܢ ܫܡܫܐ

ܒܫܠܠܐ ܐܠܐ ܥܠܐ

ܐܠܐ ܒܫܠܠܐ ܥܠܐ

ܦܠܐ ܡܢܐ ܕܒܚܐ

ܡܢܐ ܦܠܐ ܕܒܚܐ

ܒܫܠܠܐ ܐܠܐ ܥܠܐ

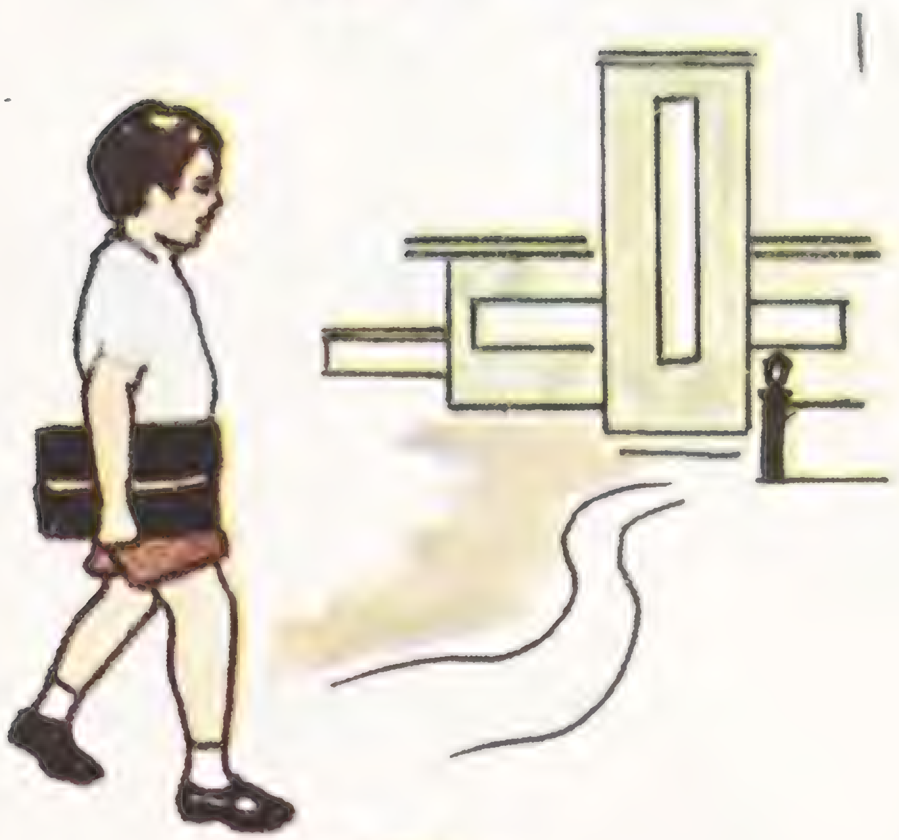
ܦܠܐ ܡܢܐ ܕܒܚܐ

ܫܡܫܐ ܕܠܢ

ܒܫܠܠܐ ܐܠܐ ܥܠܐ

ܕܪ̈ܫܐ ܕܝܘܡܢ: ܒܗ

ܩܐܡܐ ܗܘ
ܡܢ ܫܢܬܐ



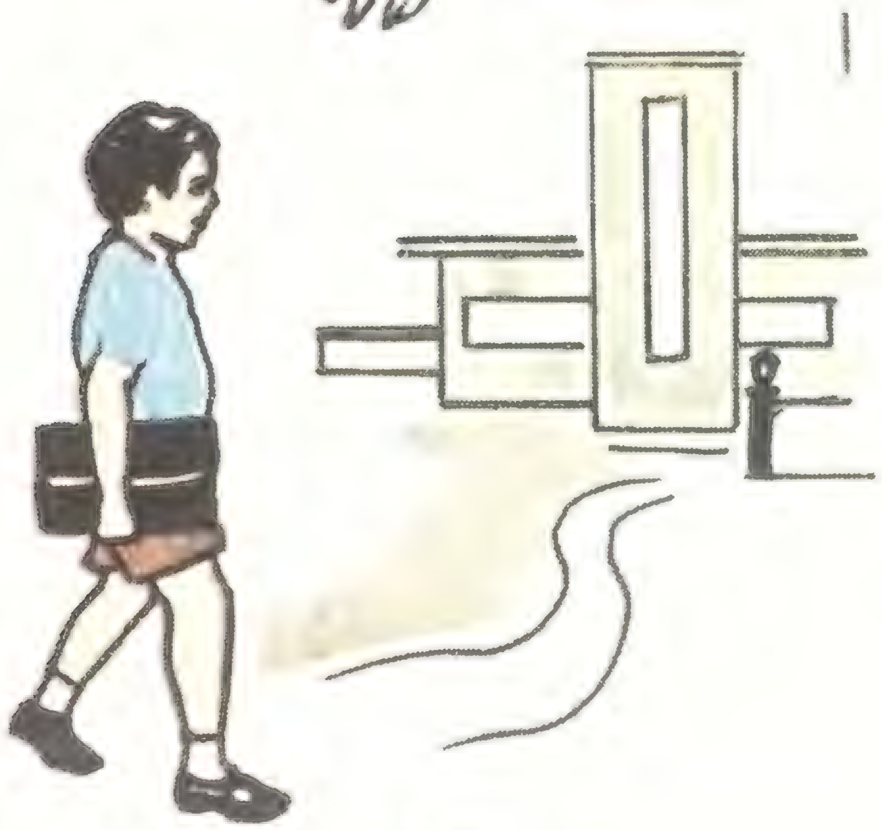
ܐܙܠ ܬܠܡܝܕܐ
ܠܡܕܪܫܬܐ

ܟܬܒ ܒܟܬܒܐ

ܕܘܟܐ ܕܢܗܘܪ: ܚܪ:

ܛܠܝܐ ܩܘܡ
ܡܢ ܫܢܬܐ

ܐܙܠ ܠܠܡܕܐ
ܠܡܕܪܫܬܐ



ܗܘܫܦ ܟܬܒ
ܟܬܒܐ

ܢܘܪ ܬܠܡܝ̈ܕܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ

ܐܘܦܟ ܒܥܕ ܒܥܕ̈ܐ

ܛܠܠܐ ܩܡ ܡܢ ܩܒ̈ܪܐ

ܐܘܦܟ ܒܥܕ ܒܥܕ̈ܐ

ܛܠܠܐ ܩܡ ܡܢ ܩܒ̈ܪܐ

ܢܘܪ ܬܠܡܝ̈ܕܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ

ܫܠܡ

ܐܝܠܐ ܠܠܚܫܝܐ ܠܡܘܕܥܐ

ܩܘܩ ܒܗ ܒܫܡܝܐ

ܠܗܐ ܦܡ ܡܢ ܫܡܝܐ

ܩܘܩ ܒܗ ܒܫܡܝܐ

ܠܗܐ ܦܡ ܡܢ ܫܡܝܐ

ܐܝܠܐ ܠܠܚܫܝܐ ܠܡܘܕܥܐ

ܐܵܙܹܠ ܡܲܠܦܵܢܵܐ
ܠܡܲܕܪܫܵܐ

ܡܲܪܝܲܡ ܟܬܼܒܵܐ
ܕܪܵܫܵܐ

ܫܠܹܝܡܘܿܢ ܛܵܦܹܐ
ܒܟܘܼܪܵܐ

ܕܪܫܐ ܕܚܡܫܝܢ ܘܬܪܝܢ:

ܒܐܬܐ ܡܠܦܢܐ
ܠܣܕܪܐ

ܬܠܡܝܕܬܐ
ܕܪܫܐ

ܛܠܝܐ ܡܚܐ
ܟܘܪܐ

ܡܳܪܝܳܐ ܚܽܘܣ ܥܠܰܝܢ

ܐܰܠܳܗܳܐ ܫܰܡܝܳܐ ܕܟܰܝܳܐ

ܥܰܠ ܡܰܠܟ݁ܽܘܬ݂ܳܐ ܠܫܰܒ݂ܪܳܐ

ܐܰܠܳܗܳܐ ܫܰܡܝܳܐ ܕܟܰܝܳܐ

ܥܰܠ ܡܰܠܟ݁ܽܘܬ݂ܳܐ ܠܫܰܒ݂ܪܳܐ

ܡܳܪܝܳܐ ܚܽܘܣ ܥܠܰܝܢ

ܡܪܝܡ ܒܪܬ ܕܘܝܕ

ܠܡܫܝܚܐ ܥܡܐ ܕܘܠܐ

ܒܠܐ ܡܠܦܢܐ ܠܗܘܐ

ܠܡܫܝܚܐ ܥܡܐ ܕܘܠܐ

ܒܠܐ ܡܠܦܢܐ ܠܗܘܐ

ܡܪܝܡ ܒܪܬ ܕܘܝܕ

ܕܪ̈ܫܐ ܕܠܒܫܐ ܘܫܠܚܐ: ܒܒ

ܢܪܣܝ ܠܒܫ
ܟܘܬܝܢܐ

ܡܘܢܐ ܫܠܚܐ
ܡܣܐܢ̈ܐ

ܫܡܥܘܢ ܐܟܠ
ܪܘܡܢܐ

(٥٦) ܕܪܫܐ ܕܫܘܚܠܦ ܘܐܪܡ: ܒܒ:

ܐܪܡܝ ܠܒܫ
ܟܘܬܝܢܐ

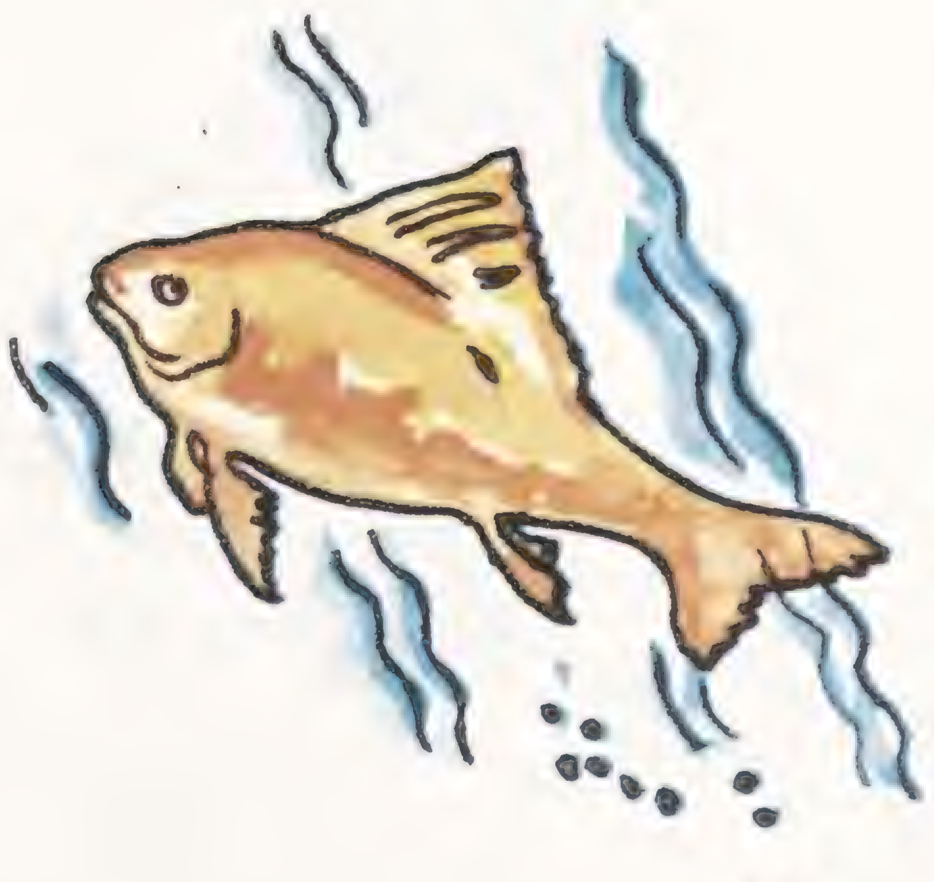
ܫܠܚ ܫܘܫܢ
ܡܣܐܢܐ

ܫܒܘܪ ܐܟܠ
ܪܘܡܢܐ

ܕܪ̈ܫܐ ܕܝܫܪܝܢ ܘܡܬ̈ܠܐ: ܣܒ

ܓܒܪܐ ܫܬܐ
ܡܝ̈ܐ

ܒܪܬܐ ܣܪܩܐ
ܣܥܪܗ̇



ܢܘܢܐ ܣܚܝܐ
ܒܢܗܪܐ

ܩܪܝ ܘܟܬܘܒ ܡܠܐ: ܚ

ܒܪܐ ܫܬܐ
ܡܝ̈ܐ

ܒܪܬܐ ܣܪܩܐ
ܣܥܪܗ

ܢܘܢܐ ܣܚܐ
ܒܢܗܪܐ

ܒܘܪܐ   ܩܛܝܢܐ   ܒܪܘܕܐ

ܒܪܟܐ   ܩܪܝܒܐ   ܫܒܒܗ

ܠܒܒܐ   ܥܝܢܐ   ܡܛܪܐ

ܫܪܒܘܗܝ   ܐܝܠܝ   ܕܘܡܪܐ

ܬܘܒܡ   ܥܠܫܐ   ܡܗܐܪܐ

ܢܘܪܡܡ   ܠܝܟܝ   ܕܘܫܒܪܐ

ܠܽܘܚܳܐ ܟܳܣܶܐ ܚܰܡܳܪܳܐ

ܒܰܪܳܐ ܣܽܘܣܝܳܐ ܫܰܡܳܫܳܐ

ܓܰܕܳܐ ܟܶܐܳܐ ܡܰܬܳܐ

ܡܕܽܘܪ ܐܶܠܳܐ ܪܽܘܡܳܐ

ܟܰܠܒܳܐ ܢܽܘܢ ܡܰܡܳܐܬܳܐ

ܐܰܦܶܡ ܟܶܦܳܐ ܕܽܘܐܡܳܐ

ܢܸܫܪܵܐ
ܦܪܸܚ
ܒܘܪܐ

ܛܠܝܵܐ
ܛܪܸܦ
ܥܲܠ ܬܲܪܥܵܐ

ܛܠܝܼܬܵܐ
ܛܥܝܼܢܵܐ ܩܲܛܘ
ܥܲܠ ܟܬܵܦܵܗ̇

ܕܪܫܐ ܕܫܡܫܐ ܘܐܘܪܚܐ: ܕܝ

ܢܫܪܐ

ܩܫܦ

ܪܩܕܐ

ܛܠܝܐ

ܛܪܦ

ܠܬܪܥܐ

ܛܠܝܬܐ

ܛܥܝܐ ܩܛܘ

ܠܬܡܗ ܦܪܗ

ܥܕ

ܨܰܝܳܕܳܐ
ܐܶܙܰܠ
ܠܨܰܝܕܳܐ
ܘܩܰܛܶܠ
ܛܰܒܝܳܐ

ܛܰܠܝܳܐ ܛܰܒܝܳܐ ܩܛܠܶܗ ܒܰܠ ܒܩܶܫܬܳܐ

ܛܰܠܝܳܐ ܛܳܪܶܦ ܒܰܠ ܩܽܘܪܳܐ

ܢܰܦܠܳܐ ܫܰܓܺܝܦ ܝܽܘܪܳܐ

ܨܰܝܳܕܳܐ ܐܶܙܰܠ ܠܨܰܝܕܳܐ ܘܩܰܛܶܠ ܛܰܒܝܳܐ

ܨܰܝܳܕܳܐ

ܐܰܝܠܳܐ

ܓܰܕܝܳܐ

ܘܩܶܛܠܳܐ

ܛܰܒܝܳܐ

ܛܰܥܢܳܐ ܛܳܒܝܳܐ ܩܗܶܕ ܟܠܐܗ ܦܪܗ

ܛܳܒܝܳܐ ܛܘܦ ܟܠܐ ܐܘܪܚܐ

ܢܗܪܐ ܣܗܦ ܙܦܐ

ܨܰܝܳܕܳܐ ܐܰܝܠܳܐ ܓܰܕܝܳܐ ܘܩܶܛܠܳܐ ܛܰܒܝܳܐ

ܕܪ̈ܫܐ ܕܝܘܡ̈ܢܐ ܘܡܫܬ̈ܐ: ܣܗ

ܡܪܝܬܐ ܐܡܪܐ ܠܗ
ܩܠܐ ܒܣܝܡܐ
ܘܡܕܪܐ ܘܡܝܬܪܬܐ
ܦܫܝܛܬܐ

ܐܝܠܢ̈ܐ ܐܡܪܐ ܠܗ
ܙܝܬ̈ܐ ܘܬܐܢ̈ܐ
ܘܠܘܙ̈ܐ ܘܚܘܚ̈ܐ

ܕܽܘܪܳܫܳܐ ܕܩܶܪܝܳܢ ܘܣܽܘܟܳܠܳܐ: ܡܢܝܢ: (٦٦)

ܩܳܠܳܐ ܐܺܝܬ ܠܰܢ
ܩܳܠܳܐ ܒܰܣܺܝܡܳܐ
ܘܩܳܠܳܐ ܕܚܰܕܽܘܬܳܐ
ܘܙܡܳܪܳܐ

ܟܽܠܰܢ ܐܺܝܬ ܠܰܢ
ܐܺܝܠܳܢ̈ܐ ܘܦܺܐܪ̈ܐ
ܘܠܽܘܙ̈ܐ
ܘܚܽܘܚ̈ܐ

(٦٧)

ܟܲܕ ܢܵܩܸܫ
ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܙܲܓܵܐ
ܥܵܐܠܝܼܢ ܬܲܠܡܝܼܕ̈ܐ
ܠܣܸܕܪܵܐ

ܒܣܲܬܘܵܐ
ܢܵܚܸܬ
ܬܲܠܓܵܐ
ܥܸܠܝ
ܚܘܵܪܵܐ

ܟܰܕ݂ ܢܩܰܫ
ܡܰܠܦܳܢܳܐ
ܥܳܐܠܺܝܢ ܬܰܠܡܺܝ̈ܕ݂ܶܐ
ܠܣܶܕ݂ܪܳܐ

ܚܶܘܳܪܳܐ
ܢܣܰܒ
ܥܰܠܳܠܳܐ
ܛܽܘܪܳܐ

ܕܪ̈ܫܐ ܕܝܘܠܦܢ ܘܩܪܝܬܐ: ܟܘ

ܛܠܝܬܐ ܙܥܘܪܐ ܐܙܠ̇ ܠܡܕܪܫܬܐ
ܘܝܕܥ̇ ܒܫܪܪܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܐܠܦ̇ ܠܝܠܕܐ ܫܘܦܪܐ

ܕܝܠܐ ܚܝܛܬܐ
ܡܗܝܪܬܐ
ܚܝܛܐ ܠܒܘܫ̈ܐ
ܠܗ̇ ܘܠܚܬܗ̇

ܐܝܬ ܒܡܕܝܢܬܐ،
ܓܢܬܐ ܪܘܚܬܐ
ܘܐܝܬ ܠܗ̇ ܘܪ̈ܕܐ
ܘܡܘܬܒ̈ܐ ܘܐܝܠܢ̈ܐ
ܫܦܝܪ̈ܐ

ܕܪܫܐ ܕܫܒܥܝܢ ܘܚܡܫܐ: ܥܗ ⑦⓪

ܠܝܬ ܐܚܪܬܐ ܐܝܟ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܘܪܝܫ ܡܕܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܘܡܠܟ ܟܝܢܐ ܫܘܦܪܐ

ܕܡܠܝܐ ܚܕܘܬܐ
ܟܠܗ̇ ܫܢܬܐ
ܫܦܝܪܐ ܠܥܝ̈ܢܐ
ܠܗ̇ ܘܠܟܘܢ

ܐܝܟ ܦܪܕܝܣܐ
ܓܢܬܐ ܘܪܘܚܬܐ
ܘܐܝܟ ܟܘܟܒܐ
ܘܫܘܫܢ̈ܐ ܘܐܝܠܢ̈ܐ
ܫܦܝ̈ܪܐ

ܙܪܥܐ ܕܝܘܡܢ ܘܫܒܒܐ: ܟܘ

ܙܪܥܐ ܙܪܥ
ܚܛܐ ܘܣܥܪܐ
ܕܚܩܠܐ

ܪܥܝܐ ܪܥܐ
ܥܢܐ ܕܡܪܗ
ܘܐܝܬ ܠܗ
ܟܠܒܐ ܕܢܛܪ
ܥܢܐ
ܡܢ ܕܐܒܐ

(٧٢) ܕܪܳܫܳܐ ܕܫܰܒ݂ܥܺܝܢ ܘܰܬ݂ܪܶܝܢ: ܒ̈ܐ:

ܐܰܚ̈ܳܐ ܐܘ̇ ܠܠ

ܙܰܪ̈ܥܳܐ

ܘܰܗܕ̈ܡܳܐ

ܚܰܩܠܳܐ

ܪ̈ܚܳܐ ܕܪ̈ܚܳܐ

ܐܚ̈ܐ ܕܥܳܢܳܐ

ܘܐܡ̈ ܠܗ

ܢܟ̈ܐ ܕܗܢ

ܟ̈ܬܳܐ

ܩܳܡ ܕܐܰܚ̈ܶܐ

ܝܘܣܦ ܢܓܪܐ
ܥܒܕ
ܟܘܪ̈ܣܘܬܐ
ܘܬܪ̈ܥܐ
ܘܥܪ̈ܣܐ

ܩܝܢܐ ܫܡܝܠ
ܨܠܝܒ̈ܐ ܘܥܙܩ̈ܬܐ
ܘܫܐܪ̈ܐ ܡܢ
ܕܗܒܐ ܘܣܐܡܐ

ܡܫܦܓܪܐ
ܥܒܕ
ܬܪ̈ܥܐܐ
ܘܐܪ̈ܒܐ
ܘܥܪ̈ܣܐ

ܩܢܐܣܠܐ
ܢܓ̈ܕܐ
ܘܒܩ̈ܐܘܡܐܘ̈ܐ
ܡܢ ܕܗܒܐ
ܘܣܐܡܐ

ܕܪ̈ܫܐ ܕܝܠܦܢ ܘܩܪܝܢܐ: ܟܚ

ܫܡܥܘܢ ܡܕܒܪ
ܘܟܠ ܝܘܡܐ
ܠܡܕܪܫܬܐ
ܘܝܠܦ ܠܗ
ܟܬܒܐ

ܒܢܝܐ
ܒܢܐ
ܒܝܬܐ
ܡܢ
ܟܐܦ̈ܐ
ܘܟܠܫܐ

(٧٦) ܕܪܳܫܳܐ ܕܩܪܝܢ ܘܐܡܠܝܐ: ܒ

ܒܡܠܘܗܝ ܡܕܢܐ
ܘܠܐ ܐܐ
ܠܒܪܘܫܐ
ܘܐܠܠܗܐ
ܐܒܐ

ܒܢܝܐ
ܒܢܐ
ܒܝܬܐ
ܒܗ
ܟܐܦܐ
ܘܣܠܡܐ

٧٧

ܐܡܐ ܡܒܫܠܐ
ܡܐܟܘܠܬܐ
ܒܣܝܡܬܐ
ܘܡܩܪܒܐ
ܠܒܢ̈ܝܐ

ܩܨܒܐ
ܢܟܣ
ܠܐܡܪ̈ܐ
ܘܠܬܘܪ̈ܐ
ܘܡܙܒܢ
ܒܣܪܐ

ܐܶܡܳܐ ܡܒܰܫܠܳܐ
ܡܶܐܟ݂ܽܘܠܬܳܐ
ܒܰܣܺܝܡܬܳܐ
ܘܰܡܩܰܪܒܳܐ
ܠܐܳܪ̈ܚܶܐ

ܩܰܨܳܒ݂ܳܐ
ܙܳܒܶܢ
ܠܐܶܡܪ̈ܶܐ
ܘܰܬܰܘܪ̈ܶܐ
ܘܰܡܙܰܒܶܢ
ܒܶܣܪܳܐ

ܕܪ̈ܫܐ ܕܨܝܘܪܐ ܘܢܓܪ̈ܐ: ܥܛ

ܨܝܪܐ
ܨܪ
ܨܘܪܬܐ
ܫܦܝܪܬܐ
ܘܝܗܒܠܗ
ܠܪܚܡܗ

ܢܓܪܐ
ܢܓܪ
ܩܝܣܐ
ܕܦܬܘܪܐ
ܡܢ
ܦܬܘܪܐ

ܕܪܫܐ ܕܩܪܝܢ ܘܐܟܬܒ: ܦ

ܢܡܪܐ
ܢܦ
ܢܘܗܪܐ
ܫܦܪܐ
ܘܡܗܘܐ
ܠܙܡܠܗ
ܡܪܘܚܐ
ܒܦ
ܥܦܪܐ
ܘܦܝܚܐ
ܥܦ
ܦܪܐ

(٨١)

ܟܳܬܽܘܒܳܐ
ܡܗܺܝܪܳܐ
ܟܳܬܶܒ
ܫܦܪܐ
ܫܘܪܛܐ

ܢܰܓܳܪܳܐ
ܩܳܛܰܥ ܩܰܝ̈ܣܶܐ
ܡܶܢ ܥܳܒܳܐ
ܘܡܙܰܒܶܢ ܐܶܢܽܘܢ ،
ܒܫܽܘܩܳܐ

ܓܰܢܳܢܳܐ
ܙܳܪܰܥ ܘܰܪ̈ܕܶܐ
ܘܫܬܠ̈ܐ
ܘܡܽܘܙ̈ܶܐ

ܟܬܘܒܐ ܡܗܝܪܐ
ܟܬܒ ܣܦܪܐ
ܣܘܪܝܝܐ

ܢܓܪܐ
ܦܣܩ ܩܝ̈ܣܐ
ܡܢ ܓܒܐ
ܘܥܒܕ ܐܢܘܢ
ܓܘܗܝܐ

ܓܢܢܐ
ܐܪ̈ܙܐ ܘܕܩ̈ܠܐ
ܘܦܪ̈ܚܐ ܘܫܘܫ̈ܢܐ

ܕܪܫܐ ܕܬܠܬܝܢ: ܠ

ܐܢܐ ܬܠܡܝܕܐ ܟܫܝܪܐ ܪܚܝܡ ܠܡܕܪܫܬܗ
ܘܗܒ ܠܗ ܐܒܘܗܝ ܫܠܝܬܐ ܫܦܝܪܬܐ
ܡܪܝܡ ܒܪܬܐ ܘܡܢܕܐ ܡܒܕܪܐ ܠܒܝܬܗ
ܘܡܫܡܫܐ ܡܢܕܘܠܬܐ ܠܒܝܬܐ ܟܠܗ

ܐܪܕܕܐ ܕܝܠܢ ܐܘܬܐ
ܚܘܪܐ ܘܣܘܡܩܐ ܝܘܪܩܐ
ܘܐܘܟܡܐ ܘܣܡܩܐ
ܐܝܟ ܟܘܟܒܐ ܫܠܡܐ

ܕܘܪܫܐ ܕܐܬܘܬ: ܠܠ

ܐ- ܐܠܗܐ ܐܠܒܫ ܐܢܫܐ ܘܣܡܗ ܠܓܘ ܦܪܕܝܣܗ.
ܐܦ ܠܗ ܐܦܩܗ ܡܢܗ ܥܩܪܐ ܠܐ.
ܒ- ܡܠܟܝܢ ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܒܢܝܐ ܡܫܒܚܐ ܠܐܠܗܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܒܠܐ ܠܟܠ ܥܠܡܐ.

ܓ- ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܐܘܪܚܐ ܐܝܟ
ܫܘܫܠܬܐ ܡܫܘܚܬܐ
ܐܘܪܚܐ ܘܫܘܚܐ
ܠܡܫܪܪܘ ܟܠ
ܠܠܐ.

ܕܡܪܐ ܒܗܠܝܢ ܘܚܕ: ܠܐ

ܨܠܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܒܢܦܫܐ

ܡܪܝܐ ܢܛܪ ܠܢܦܫܬܢ. ܘܠܢܝܫܢ. ܘܠܡܦܩܢܢ.

ܘܢܥܠܝܢ ܒܫܠܡܐ ܒܪܚܡܘܗܝ. ܒܕܡܗ ܠܥܠܡܝܢ:

ܚܘܒܝ ܠܒܢܝܢܫܐ ܪܚܡܐ. ܘܥܒܕ ܠܢ

ܒܗ ܢܘܗܪܐ ܕܫܠܡܐ.

ܕܘܫܐ ܕܐܠܗܡ ܘܡܫܝ : ܠܐ :

ܠܡܠܐ ܕܥܒܐܪܘܦܐ

ܡܕܡܐ ܢܗܘܐ ܠܐܒܘܗܝ ܘܠܐܡܗ
ܘܠܟܠܗܘܢ . ܘܗܘ ܕܠܐ ܢܣܒܐ ܒܪܘܚܗ
ܘܒܢܝ ܠܟܠܗܘܢ . ܘܗܘ ܕܒܥܢܐ ܕܡܠܟܐ
ܐܒܐ . ܘܐܢܫ ܠܐ ܠܠܐܒܐ
ܐܡܬܐ .

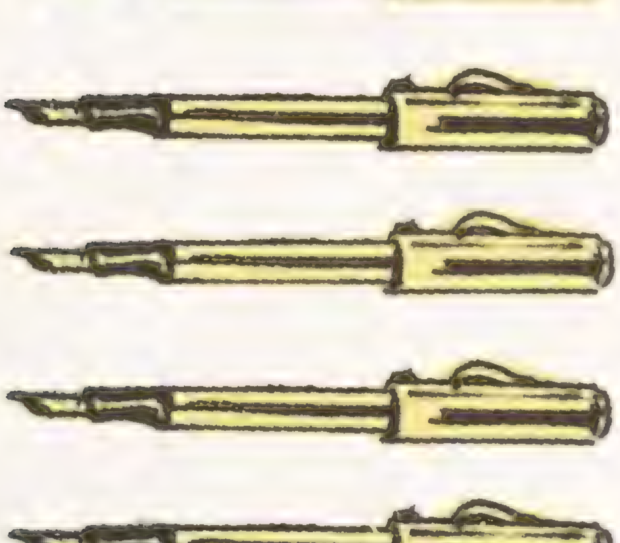
ܡܢܝܢܐ ܕܦܬܓܡܐ ܘܦܬܓܡܐ: ܠܒ (٨٧)

ܐ ܚܕ ܚܘܝܐ ܪܓܝܦ

ܒ ܬܪܝܢ ܛܠܝ̈ܐ
ܡܫܬܥܝܢ

ܓ ܬܠܬܐ ܒܫܘ̈ܢܐ
ܦܪܚܝܢ

ܕ ܐܪܒܥܬܐ ܓܒܪ̈ܐ ܝܬܝܒܝ،
ܐܝܟ ܐܚܕ̈ܐ ܡܠܘ̈ܫܐ



ܗ ܘܝܠܗ ܚܡܫܐ
ܩܢܝ̈ܐ

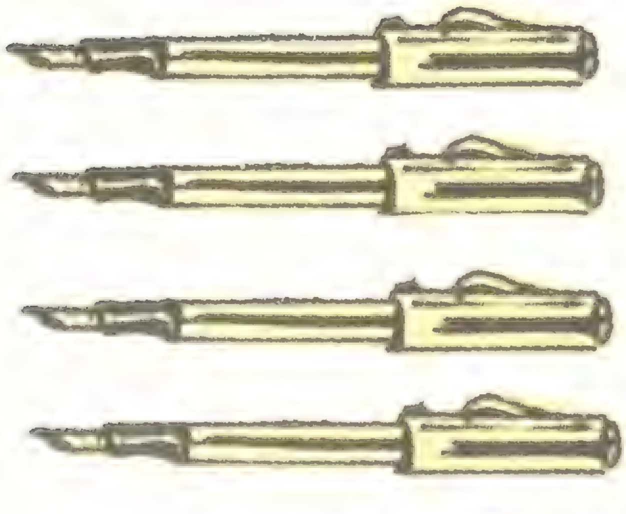
ܕܪܫܐ ܕܐܬܘ̈ܬܐ ܒܐܘܪܚ: ܠܒ:

ܐ- ܚܕ ܚܘܝܐ
ܪܚܫ

ܒ- ܬܪܝܢ ܛܠܝ̈ܐ
ܡܫܚܩܝܢ

ܓ- ܬܠܬ ܒܛ̈ܐ
ܦܪ̈ܚܢ

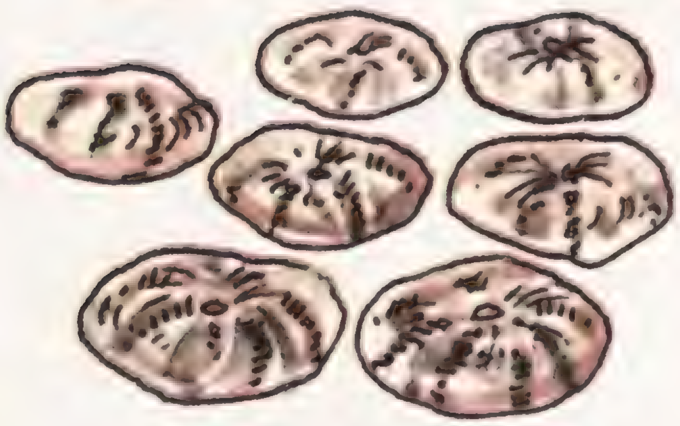
ܕ- ܒܡܘܥܕܐ
ܘܪܡܫܐ ܐܝܬ
ܐܪܒܥܐ
ܓܒܪ̈ܐ



ܗ- ܚܡܫ ܩܠܡ̈ܐ
ܡܢ̈ܐ

ܪ̈ܒܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ ܘܡܢܝܢܐ: ܠܒ

ܘ ܐܝܬ ܫܬܠ
ܫܬܐ
ܐܝܠܢ̈ܐ ܕܒܘܣܡܐ



ܙ ܐܝܬܘܗܝ ܫܒܥ
ܦܬܝ̈ܬܐ ܕܠܚܡܐ

ܚ ܐܝܬܠܗ ܬܡܢܝܐ
ܕܝܟ̈ܐ

ܕܘܟܐ ܕܐܠܦܝܢ ܘܡܠܐ ܠܝ:

ܘ- ܐܝܬ ܗܪܟܐ
ܫܬܐ
ܐܝܠܢ̈ܐ ܕܐܪܙܐ

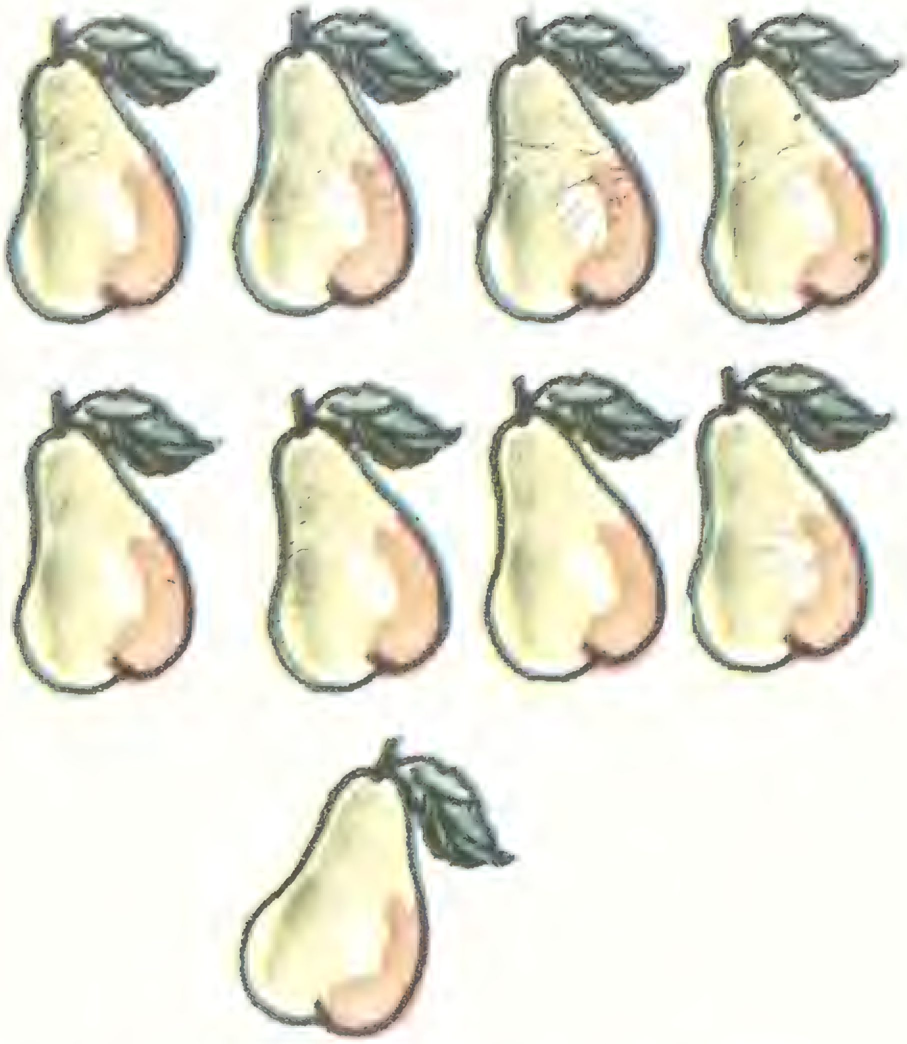
ܙ- ܐܘܫܛܐ
ܫܒܥ ܩܝܨܐ
ܦܬ̈ܬܐ

ܚ- ܐܝܬ ܠܝ
ܬܡܢܝܐ ܬܪ̈ܢܓܠܐ

ܠ

ܛ. ܬܸܫܥܵܐ ܐܲܓ̰ܵܨܹ̈ܐ
ܛܵܒܹ̈ܐ
ܒܘܼܣܛܵܢܹ̈ܐ

ܝ. ܥܸܣܪܵܐ
ܟܘܼܪ̈ܣܝܹܐ
ܫܲܦܝܹ̈ܐ
ܒܘܼܟܘܼܫܹ̈ܐ



ܛ- ܬܫܰܥ
ܐܶܢܶܢ
ܐܰܓܳܣܶܐ
ܒܘܠܠܘ̈ܪܐ

ܒ- ܥܣܰܪ
ܟܪ̈ܐ
ܬܣܪܐ
ܒܘ̈ܪܣܣܠܐ

ܘܬ

ܬܠܬ ܚܝ̈ܘܬܐ
ܚܕܐ ܥܢܙܐ
ܘܬܪܬܝܢ ܬܘܪ̈ܬܐ

ܫܬ ܦܪ̈ܚܬܐ
ܬܠܬ ܨܦܪ̈ܐ
ܘܬܠܬ ܝܘܢ̈ܐ

ܚܕܥܣܪ ܐܝܬ
ܚܡܫܐ ܢܘܢ̈ܝܬܐ
ܘܫܬ ܚܓܠܬ̈ܐ

ܫܬ

ܕܩ̈ܢܝܢܐ ܘܐܠܗ̈ܝܢ ܘܐܘܟ̈ܠܐ: ܟܠ:

ܬܘܪܐ ܐܡ̈ܪܐ ܟܠܒܐ
ܚܡܪܐ ܚܕܐ
ܘܐܘ̈ܙܐ ܘܬܪ̈ܢܓܠܐ

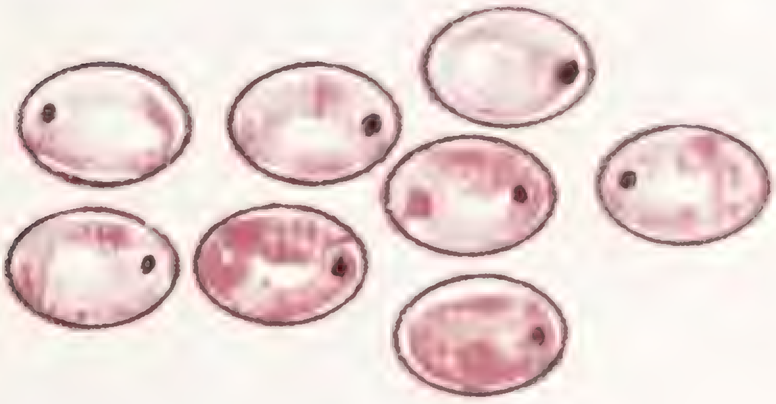
ܟܠ ܐܝܠܢܐ
ܐܟܠ ܙܦܪ̈ܐ
ܘܐܘܟܠܡܘܬܐ

ܐܦ ܢܘ̈ܢܐ
ܡܫܟܚ ܠܘ ܠܢ̈ܫܐ
ܘܗܘ ܡܬ̈ܒܠܐ

ܫܲܒܥܵܐ ܥܸܙܩܵܬ݂ܹܗ

ܐܝܼܬ݂. ܦܪܘܼܩܵܢܹ̈ܐ

ܘܦܘܼܪܟܹ̈ܐ ܡܘܼܪܣܵܢܹ̈ܐ



ܘܟܠܗ

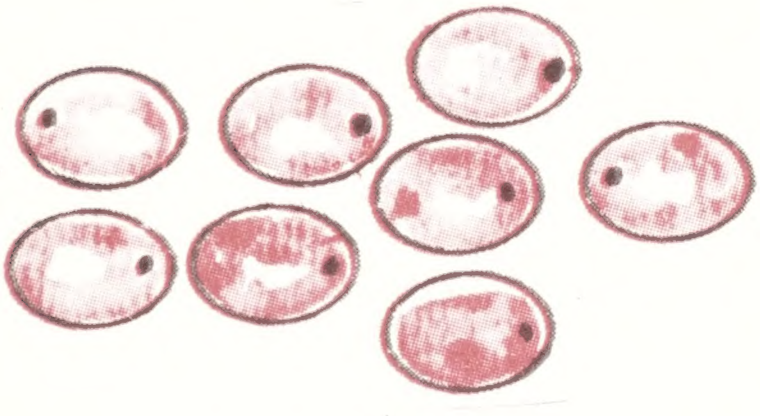
ܐܝܼܬ݂. ܟܠܝܼ̈ܬܐ

ܘܡܠܟܐ

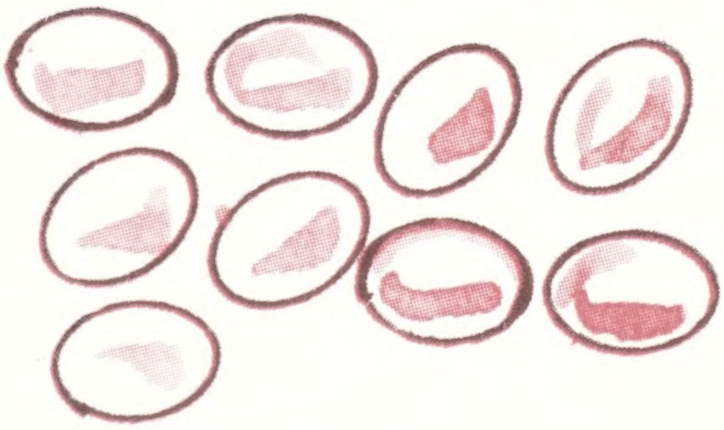
ܚܙ̈ܢܐ

ܫܒܥ ܥܙܩ̈ܢ
ܡܠܝ ܕܕܗ̈ܒܐ

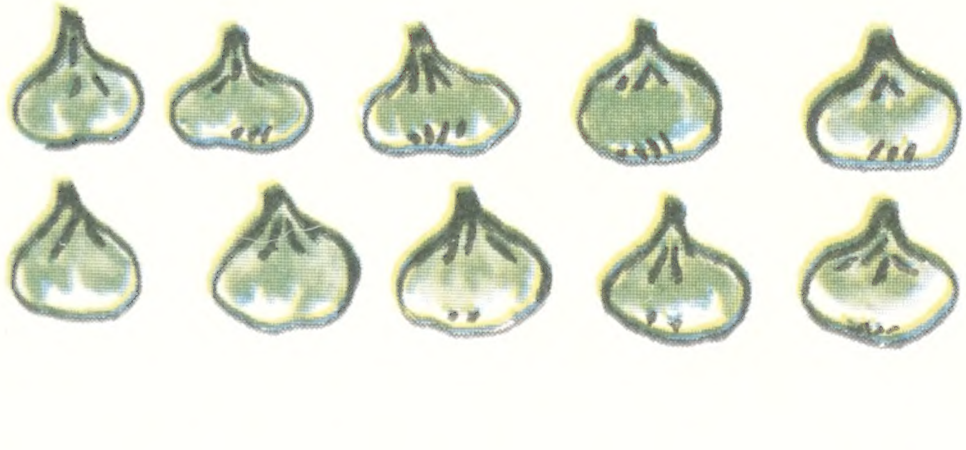
ܘܬܡܢܐ ܡܘܪ̈ܓܢܝܬܐ



ܐܝܟ
ܠܥܠ ܟܘ̈ܟܒܐ



ܘܥܣܪ
ܐܬ̈ܐ



الجمهورية العراقية
وزارة التربية

ܩܘܛܢܐ ܥܝܪܩܝܐ
ܡܕܒܪܢܘܬ ܬܪܒܝܬܐ

ܩܪܝܢܐ ܣܘܪܝܝܐ

ܠܣܕܪܐ ܩܕܡܝܐ ܫܘܪܝܝܐ

القراءة السريانية
للصف الأول الابتدائي